

تلفون ۱۰۹۷

امور اداره و تحریریه و اعلانات و ساثره
ایچون مدیر مسئوله مراجعت ایدلیدر .

عرفای امتک مقالات متصوفانه لرینه
جریده صوفیه نک صحیفه لری آچقدر .
درج ایدلیان اوراق اعاده ایدلز .
هیئت تحریریه مدیری :

جریدہ صوفیہ

شیمدیلک هفته ده بر نشر اولنور .

نسخه سی ۴۰ پاره در .

ابونه سی : برسنه لك اعتبارله ممالك زمانیه
ایچون پشین اوله رق ۴۰ آلتی آیلنی ۲۵
غروش و ممالك اجنبیه ایچون اون ایکی فرانقدر

محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود
جاده سنده نجم استقبال مطبعه سی
ابن مولانا سعید جایی

عدد — ۱۰۲

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، ادبی ، سیاسی جریده اسلامیہ در .

سنه — ۴

دهر حالی اوزره باقی قانز بهمناده فضل و کمال مقتضیات زمان
اولور . بونک ایچون شاعر

الدهر لایبقی علی حاله
فان تالفک بمکروهه
لا بد ما یقبل اویدر
فاسبر فان الدهر لایصبر

علم هیچ بر وقت جبهه سرفرو ایده من بر ملتک تعالیسی کمال
حق وعدالتله تدویر اموره متوقف بولندینی حقوق شناسان عالم
نظرنده بر امر محقق در . ارتق بو حقیقت کونش کی اشکار اولمشدر .
دیمک اولیورکه باطلی محض خبر کوسترمک سبب خسراندر . بو
حقیقته قارشو امان دینلرک سوزلرنده کی صفوتک ارتق اکلا شلمق
زمانی کلشدر . بنای جهل دستک ایله یاشاماز . صارصیلر ییقلر .
بویله علمی تدقیقلر ایله وقوع بولان خطابه بر نظر لاقیدی ایله
باقیله ماز اثر بی قید ایله مقابله ایدیله من . خلوص تام ایله مات
معظمه اسلامیه منک تکامل فکرسینک حصولی ارزو ایدنلریم .
قرآن عظیم الشانک کوسترمش اولدینی سعادت حقیقه یولی الشمس
مقاله ایله میدانه قویدم ایجاب ایدرسه بر او قدر دها یازارم اورویا
حکما سنک فلسفه سی نزد درویشانه مده ذره قدر جائز اهمیت اوله ماز .
حریت حقیقه یی تأمین ایدن شریعتدر .

شریعت اکمل اولدینی ایچون انسان کاملدرده اکمله بر میل تام
واردر . چونکه شریعت نامعنا سیله متمسک بر محیط هر کون دها زیاده
حقیقته طوغری یوریمکه مجبوردر . بر محیطده حق و حقیقت مرکزینه
طوغری بر انجذاب عظیم ظهور ایدرسه او محیطک سعادت دنیویه
واخرویه سی تأمین ایدلش اولورکه احکام قرآنیده بو وظیفه
مقدسه یی حسن ایفا ایدیور ظن ایدرم . ظن دکل ، بوباده ایمان
و اعتقاد بک قویدر . اوت بو حقیقتی مستبدلر ادراک ایده مدکلری ایچون
قیامت من بر زلزله ایله کوچوب کیتدیلر بونک ایچون شاعر
یاغافلاً عن حركات الفلك نهک الله فما اغفلک
دیمشدر . حقه ادبار مرکز اصلی سیاتدرکه بر محیطی قبرستان
سفاله چویرر .

تعالی وطن اندیشه مقدسه سندن هیچ بریز ایرلاملیز . بوباده
تعقیب ایندی کمز غایبی ، منفعت می مشروع مساعیده ارایوب
ارامدیغمز ؛ استناد میزى اقتداره باغلیوب باغلامدیغمز ، بک رعنا
کوستریور اوله دکل ؛
بز هر وقت مستقل الافکارز بو سعادت مشروطیت ایله فزاندق ،
استقبال وطن اندیشه سیله مشبوع اولان دماغلرده عالمشمول بر محبت
وطنیه واردر . اسلاف قسماً سبیت ویردیکی کبی بزده رونق
شرعیه یی کاهی حقها عالمه کوستره میورز . شریعتده مروت ، اخوت ،
فضیلت عرفاندن بشقه بر شی تعقیب ایدلر . ایدیله جک اولورسه
خصوصیتلر ارا نوره او وقت بر مفذور بر مظلومک کوزلرندن افان سیلابه
تأثر خدای ذوالجلالک بارکاه عدالتنه دو کولور . احواله سببیت
ویرنلر عندالهیده البت والبت جزای سز الزینی کوریر .

چونکه دهور دائماً متحول هر زمان انقلابانه معروفشدر .
قطعه

همیشه تا که بود شرع حاکم و مرشد مدام تا که بود عقل والی و والا
زحمت تومه کار شرع باد نکو دولت تومه کام عقل باد روا
قرآنده (وانه متم نوره) بیورلمشدرکه نورالهی یعنی چراغ شرع
محمدی قیامت قدر شعله دار اوله حق دیمکدر . بونک ایچون جهاد دخی
اووقته قدر تمدی ایده جکدر . و آخردمده مخبر صادق متعدد حدیث
شریفله خبر ویردیکی و محمدیلره استبشار ایتدیکی مهدی منتظرک سینی
ظهور ایدر احواله زمان عیسی علیه السلامده اهل شهادتدن غیری یی
کوره مرسک !!!

روی البقی عن ابی هریره رضی الله عنه عن النبی ص الله علیه
وسلم (اذا اکل الربا وظهر الزنا وظهر اهل المنکر علی اهل الحق وترك
الامر بالمعروف والنهی عن المنکر رصار الفاسق شریفاً والصالح ضعیفاً
والتکلم لغیر الدین ولا یکره الرجل بما عند الله من تقوی الله بل یجابه
فانتظر الساعة) بو حدیث شریفک معانی جلیله سنی اطرافیه تفکر
ایجادر . جناب حق توفیقته رفیق ایلسون .

مثنویخوان

عنه

ایضاح

میرکون درگاه شریفی پوست نشین مکرمت پروری شیخ محی الدین اندی به:
مرسول استیضاحنامه کنزی اوقودم . استیضاح واقع طوغریدن
طوغری به (تاریخ ادبیات) . عائد بر کیفیتدر . ذاتاً بو نقطه حقتده کی
افکار و مطالعاتی چوقدن بری در میان ایتک ایستردم . معلومدرکه ؛
ادبیاتک تاریخی دیمکدر .

بو زمانه قدر مع الاسف بزده بر تاریخ ادبیات وجوده کتیرله مشدر
تاریخ ادبیات بعضلرینک دیدیکی کبی بالطبع تراجم احوال دیمک دکلدرد .
حال بوکه ؛ المزده ، کتبخانه لرده موجود « تذکره » لر تمامیله برر
مجموعه تراجم احوالدر . ادبیاتک ، تاریخ ایله ، معماری کبی صنایع
نفسیه ایله ، جمعیلرک تشکلات عمومی سیله مناسباتی ، ادواری ، ارتباطی ،
نونلر کبی عواملدن تأثراتی ایضاح ایتک ایجاب ایدرکه حقیقت تبیین
ایتسون . ایشته مع الاسف بو جهتله قطعا نظراعتباره آلمه منش ، (صباح)
جریده سندیه یازدیغم وجهله تذکره لر من جغرافیا کتابی کبی بر غایه
تأثیرنده وجود بولمشدر .

بو کون کتبخانه لر من کیدیله بو حقیقت تظاهرایدر . مثلاً « شقایق
نعمانیه ترجمه سی ، یاخود « عاشق جللی » تذکره سی عرض ایندی کمز
جهتله قطعاً مناسبی کوریلده من . فائق رشاد بک مرحوم بو جهتی
ادراک ایده رک بر « تاریخ ادبیات عثمانیه » وجوده کتیرمش ایدی .

سرنامه‌سی تخته‌ده کجی سنه جریده صوفیه ستونلرنده :

حده‌شام رتبه علیانی دعوا ایله‌م ،
مرد پر وقم فقط هراقی اصفا ایله‌م
حقه قارشی کیمسه‌دن باله پروا ایله‌م
حق پرستم باطلی ترویج واعلا ایله‌م
راه معوجه سینه‌کلکی ارخا ایله‌م

الخ

تخمینی نشر ایتمشدم . هر نه‌حال ایسه . علی‌العموم مملکتده
غریب بر حالت روحیه واردر . بو غرابت حیات عیومی‌ده‌کی
ابتدائی‌کی تصویر ایدر . حقه قارشی حقی بر تظاهرات ظاهرک
هدف سهام تعریض اولسنی تولید ایدر .

حادثات فقیری صدددن اوزاقلاشدیردی . فقط مبهم حقیقتلرک
انکشافده خادم اولدی . هرکس بیلیرکه اکثر درگاهلرده انزای
مقابله‌ده ذا‌کرلرک اوقودقلری :

سبحدم کارزار ایچنده چالیدی بابل ارغنون
ایها‌الشاق قوموا انکم‌لاتسمون
ارغنون‌طودی سرائی ساقیه دولدریدی جام
مطربا چال نغمه‌نی یا‌ایها‌المستغفرون
جامه‌ وصالکده بولدم باده‌کلکون ایش
ساقی لب ساغرک ذکر و لاهم یخزون
حسن روین هب‌ما‌کوردلر آفرین تحسین اوتور
لا‌یش احسنوا الاقلیلا‌تشکرون
نافضولی دوست یولنده جان و باش تسلیم ایدر
هر‌کوردلر دیدیلر انا‌اله راجعون

منظورکنز اولان اوایکی مصراع سقیمدر . سقامت نظرده دکل،
یازانده‌در . هر‌حالده صحیحی ولسان مشارالیه ایله موافقی‌ده :

بتون دعوتلیر غالب صفایه

صورتنده‌در . بزهیچ برزمان بشق‌لرینک شعرلرنی تبدیل‌ایده‌میز
ایشته‌اولیه ناسخ‌ورلر موزون برمصراع‌ی ناموزون‌یازارلر . فضولی‌نک:
گاه برنقطه ستوطیله کوزی کورایلر

برجسته‌نه ماصدق اولورلر . اوت‌بویله خطالر بعضاً پک‌بیوک
حقیقتلرک زیروزیر اولسنی داعی اولمشدر . غالب دده‌نک:

صاناک بزی‌کیم بستادل نفس‌نوی‌یز
خاک‌قدم آل‌عبا مصطفوی‌یز الخ

منظومه عارفانه‌لرنی بزم طریقه‌ده یتیشمش «اسعد» کدر !
دینلره برایکی دفعه تصادف‌ایتم . حال‌بوکه زمان مرشدانه‌لرنده‌یازیلش
دیوانلرنده ، مختلف منتخبات کیتابلرنده افواه عقلا‌ده مشارالیه‌عائد
اولدیفنه دائر پک‌قوی دلیلار واردر . بو‌حال :

سجاعت عرض ایدرکن مرد قبلی سرفتن سویلر
کیفیه بکزرر . ایسته تاریخ ادبیات بو‌کی حقیقتلرک ضیاعنه‌میدان
و برمدیکی‌کی مختلف شخصیتلرک ، هویتلرک ظهورینه خدمت‌ایدر .
شخصیتلر ؛ اسلوب‌ایله ، لسان‌ایله ، طرز تفکر و تحسین‌ایله تین‌ایدر ،
بو‌کی قواعد اشنا اوله‌میانلر طبعی حقایق شعریه‌یه واقف‌اوله‌مازلر .
طالب دده بعضاً :

آتش ، کلشن‌آتش ، جویبار‌آتش

دیدیکی‌کی بعضاً‌ده بتون ارباب عشقی استان اولیایه دعوت‌ایله

لکن کتابی اتمام ایتمه‌دن فلک اونی حقه یوروتدی . بونک اوزرینه
شاعر معجز بیان «نفی» یه قدریازیلان اثرک اکلالی فقیر درعه‌ده
ایتم . و بونی «صبح» کی سلسله مقالاتک برنده عرض ایتمشدم .
مقصدم شمعی بودکلدر . مادامکه بر «تاریخ ادبیات عثمانیه»
وجوده کلشدر ، برچوق محررین بوکا دائر اثار یازمشدر ، فقط عیجا
عثمانی بدایع ادبیه‌سک والد یکانه‌سی اولان «صوفیه» نک نه‌دن بر
(تاریخ ادبیات صوفیه) سی اولماسون !

بو قصوری‌ده ماضیه تحمیل ایتمکده حتمز واردر . ایسته بو
جهتی پیش تنبه آلان فقیر مسلکک اعلا‌ی قدسیتی نامنه بتون
عجزمله ، بتون نقصانله بر «تاریخ ادبیات صوفیه» یازمنی اقدم آمال
بیلدم . حتی بوامل صافیانه‌می سر ستونز استادمحترم رضا توفیق پک
افندی‌یه آچدم ، افکارمی تحسین ، جسارتی تبریک بیوردیلرسه‌ده
جسارتم حالا آرتماقده‌در .

فقیر دائماً سویله‌رم ؛

«بیلدیکندن بکیمین مرغانه اولماز آشنا»

لکن ال‌بیوکزدن طوتوب‌ده الحقیقزمزه واریجه یه قدر جمله‌مزد
هیچ بر زمان بیلدیکمزدن بکیمک کبی اوفق بر نشانه عرفان اراشه
ایده‌مه‌یورز . بو کون بربرمزه قارشی امام ربانی کبی کورونورز .
حقیقت حالده سطحی برامتحان اجوف اولدیفمزی اظهار ایدر .

بیلیم‌که نه‌در . نه‌در بو‌حالت ؟

مصراعنی دفتر اشعارمدن استخراج ایله استشهاد ایدر ایسه‌م
حکم واردر . بو‌جهالت برعلت کبی بزی استیلا ایتمشدر . نه‌دیه‌یم .
نه‌سویلیه‌یم .

وقتیله حسیاتک ، مشهوداتک ، مطالعاتک اظهاری بر طفل
ابجد خوان کبی بر جوق کیمسه‌لری شخصی دیدی قودیلره سوق
ایتدی . اولر فقیر هرشی سویله‌دیله عرب شاعرندن برینسک دیدیکی
کبی بنده :

ان قومی تجموا و فی قتلی تخذلوا لا‌بال بحمهم کل جمع مؤنثوا

بیت مشهوریله جوابی پک مناسب کوردم .

اوتظاهرات عیجا بر حسن نیتک محصولی دکلاییدی . اگر
عکسی اولسه‌یدی بوکون مسلکک تاریخ ادبیاتی یازمق ، مسلک
مجموعه‌سی اولان جریده صوفیه مدیریت تحریریه‌سه قبول ایدوب
لیل و نهار چالیشمق کبی ال‌کذی حیات روابط صمیمیه‌نی اراشه‌ایتمزدم .
نوهوسان آسا برغایه‌اشتهارطاشیانلر دکل بوکا تنزل‌ایتم . پک‌حساس
استادشعراولان توفیق فکرت پک افندی «رباب شکسته» عنوانی مجموعه
بدایعک ایلک حیغه‌سنده :

کیمسه‌دن امید فیض ایتم ، دینم پروبال ،

کندی جوم ، کندی افلاکده ، کندم طارم ،

انخا طوق اسارتدن کراندر بویته ،

فکری حر ، عرفانی‌حر ، وجدانی‌حر بر شاعرم .

ردیفی بر قطعه‌ پر اعجاز واردر . واقعا فقیر استاد مشارالیه قدر
ماتک اعجازدکله‌مده قناعت وجدانیه‌می وقتیله «معترضلمک‌الکلابانلرینه»

مخصوصه مولویه سنی اظهار ایدر، یوقسه برسوری خرافات پرستانک
دیدیکی کبی دکلز. مولویک عشق عالمشمول کورمشدر حسد، صاحب
وقار برمولوجی متکبر کورور. اوکبر دکل وقار طریق وشرعیدر.
مولویلرده دهره:

دنای صاتان مولویلز

دیمه یوبده تمای ایتسه لردی، ییلدشیق اولسه لردی، حاللری پک
غریب اولوردی. هر نه حال ایه کال صحتله روحانیات شیخ مشارالیه دن
برای استفاضه ینه:

کلنلر آستان اولیایه، بتون دعوتلیدر غالب صفایه
صاقین سورته قاله آلدانورسک، قومازلر یوقسه کلزلر صانورسون.
ترتبی اظهار ایدر ایه ک بوندن صکره عجبا اوترنمه معکس
یوله بیله جگمی یز. ابن مولانا حسن سعید

بر غزل

فتنه چشمک نه ساحر کوکلی تسخیرده
جلوه حسنک نه قاهر عقلی تسخیرده
روز محشر ناردورخدن بکا پروامی وار؟
عکس انوار جلال روحی تنویرده
هپ پریشان روزکارز صانکه برافکارمز!
طره سوداشمارک حالی تنظیرده
ای مجسم نور آن ای غبطه بخش قدسیان
التماع مهر حسنک باشقه برناییده
عرضه حاجت وارمیدر دیدار اکوانسوزیکی
وجهکی لاهوتیان ناسوتیان تقدیرده

خنده قداحتوا، بک فضلہ بردلال عشق
غزله غمز آشنا ذاتا سنی تشریرده
سیروجه اطفکدن روح اولورمست هیام
وارمیدر بیلم بونشته عالم تسکیرده!

کلدهن، سنبل ذقن، سیمین بدن یازدم سنی
برقصورم وارسه عفوایت، شیوه تعبیرده
غزملر یان یان بقار یان طورمه یان دیر عاشقه
خنده لر جانلر یاقار، جان آله بی تبشیرده.

بیوفاسک سودیکم لکن دیم ظالم سکا!
ظلمی بولق ممتعدر مایه تخمیرده
سجده ایتمزدی ملائک کورمسهیدی عکسکی
احسن تقویم آدم هپ سنی تصویرده

جوهر ایمانی آلمش انحصاری آلتنه
کندیسندن غیری واعظ هرکی تکفیرده
کوزلرک تخریب ایدر هر لحظه فرمان دیکلمز
سوزلرک آه اولسهده بعضاً دلی تعمیرده

طالعمدن راضی یم دوشمده یانسم عشقه
چاره یوق وارمش بوذه سرنامه تقدیرده.

کلکی تخیر ایدم اوصافکی تسطیر ایچون:
عکسی حسنکدر بوسوزلر صفحه تزییرده

نور دیدار فیوضات انتشار آنورک

[آیت نور آی مکمل شرح ایدر تفسیرده

شاعر وحی آشنایم حق بیلیر الله بر

اقدارم یوق سنی، جسم کبی تنظیرده

مظهر حسن وجمالک قتلی امساک ایتسهده

ختچر فیض جلالک آن بان تیزیرده

ماریار: رجب وحیی

غزل صوفیانه

کل تجلیکاهه باقی آینه در هر سینهده
کیم مصور جیم عالم سرتسر آینهده
چرخ کردونه دیکشم زاهدان زره سن
بولدیم کوهلرک بو خرقة بشمینهده
واقف سرت هویت کرجهانده وار ایه
زمره خلقه بکوش بنده دیرینهده
قیل وقال ایتمک عبث آرایش دنیا ایچون
نقطه کلک قدر محفوظدر کنجینهده
سویله مز راز درون کیمسهیه اما رشید
سرتلاهوت ازل مکنوزدر هپ سینهده

اسبق حجاز والیسی

احمد رشید

مربع صوفیانه

حقیقت باده سن ایچدیک بو عشقه مبتلا اولدق
ملاوت خرقةسک کیدیک حقیر لاولا اولدق
بودهر آسیابک ذوق هجرندن بلا اولدق
سیلکدر کنیه غیوم انکچون قیدلا اولدق

مجرد حال فقیرانم بو بر حکمت نهدر بیلم
بو بن قول عاجزی رحانی یم همت نهدر بیلم
طریق مصطفی کسم صفا محنت نهدر بیلم
سیلکدر کنیه غیوم انکچون قیدلا اولدق

ازل مست السرتباب حاجنده کوایز بز
سلامت راهنه رفتار مرید لافتایز بز
قساوتدن مبرابنده ال عبایز بز
سیلکدر کنیه غیوم انکچون قیدلا اولدق